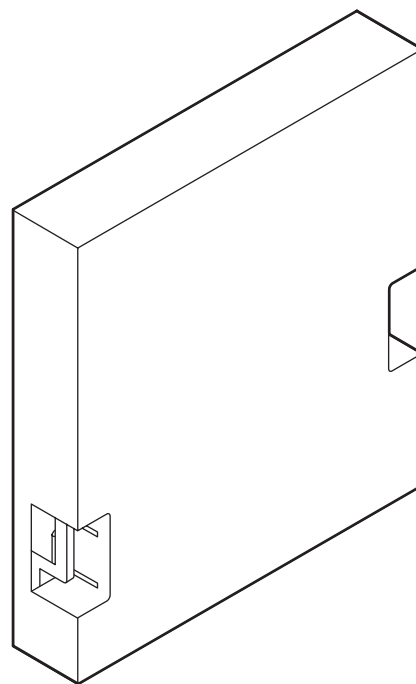


STAFFA UTOPIA PER SISTEMA 2GO!
UTOPIA BRACKET FOR 2GO! SYSTEM
ETRIER UTOPIA POUR SYSTEME 2GO!
SOPORTE UTOPIA PARA SISTEMA 2GO!
HALTERUNG UTOPIA FÜR 2GO!-SYSTEME

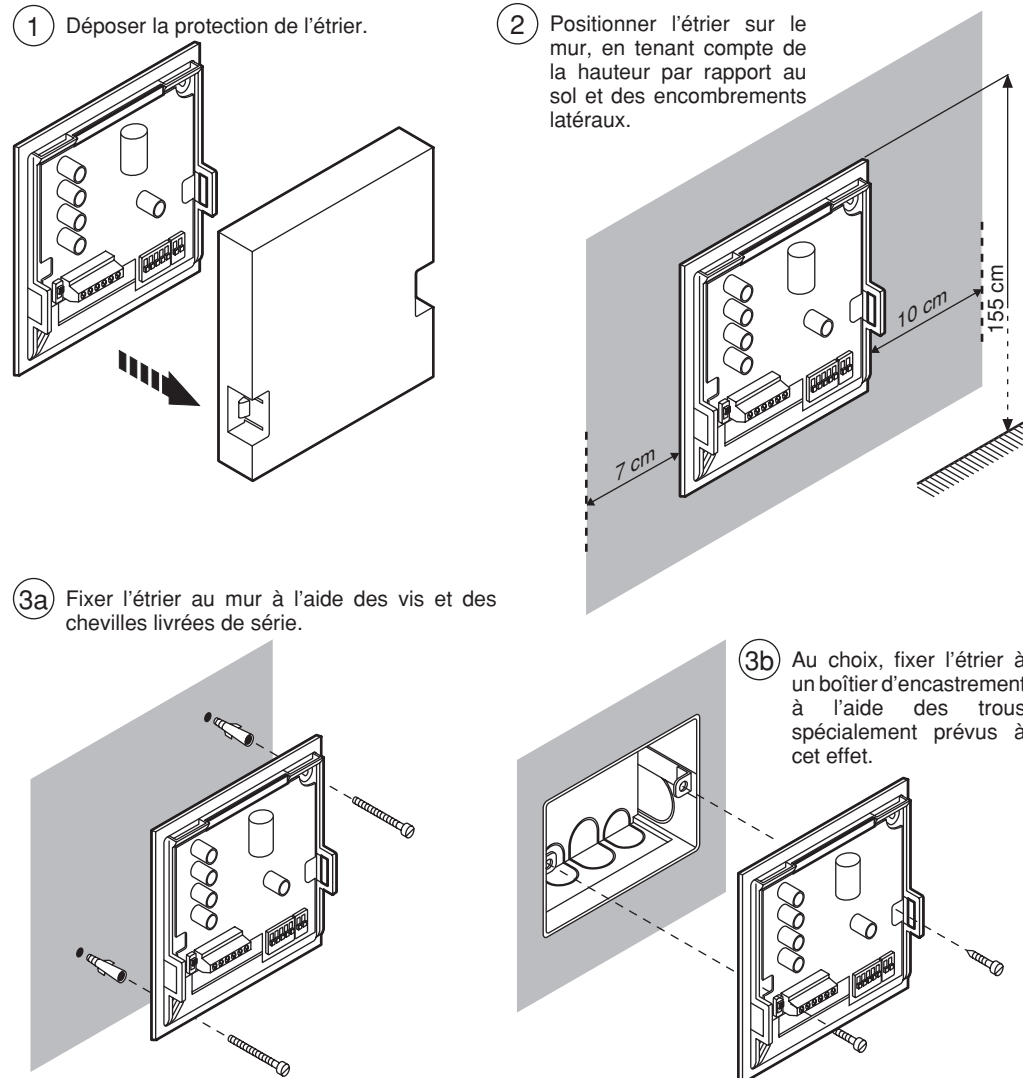
Sch./Ref. 1703/84



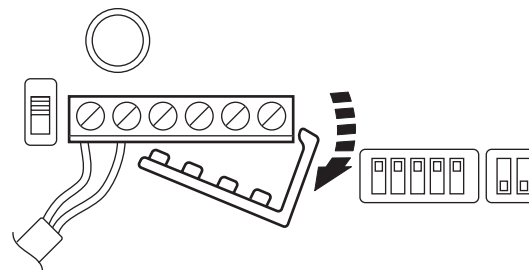
INSTALLATION DE L'ÉTRIER

Respecter les mêmes règles d'installations que celles prescrites pour les postes internes de vidéophones du système 2GO!, illustrées dans la notice de système. Pour le raccordement à l'installation, respecter les mêmes distances que celles prévues pour les postes internes de vidéophones du type Atlantico et utiliser les mêmes types de câbles (voir notice de système).

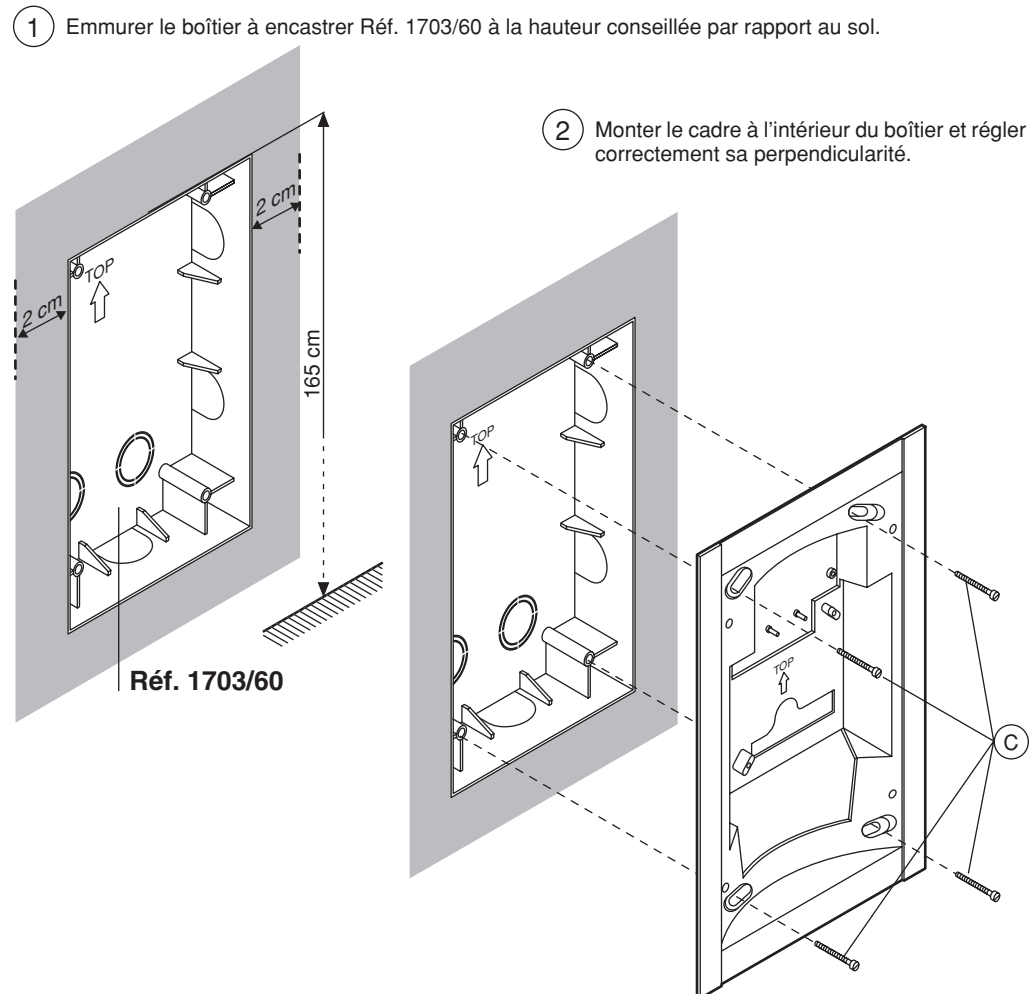
INSTALLATION MURALE EN APPARENT



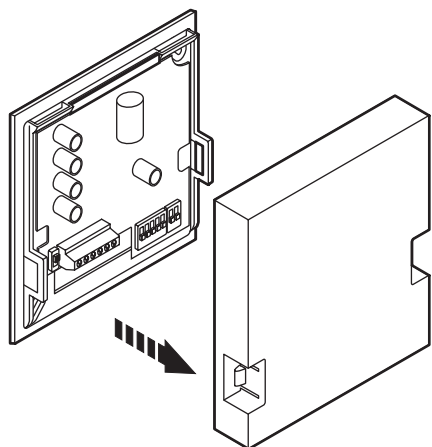
- 4 Brancher le câble de la ligne Bus non polarisée aux bornes LINE. En cas d'utilisation de la fonction appel à l'étage ou d'une sonnerie supplémentaire, retirer la protection des bornes dédiées et brancher les conducteurs correspondants.



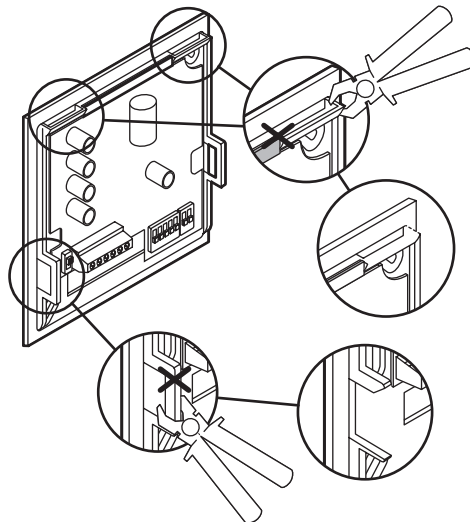
INSTALLATION ENCASTREE



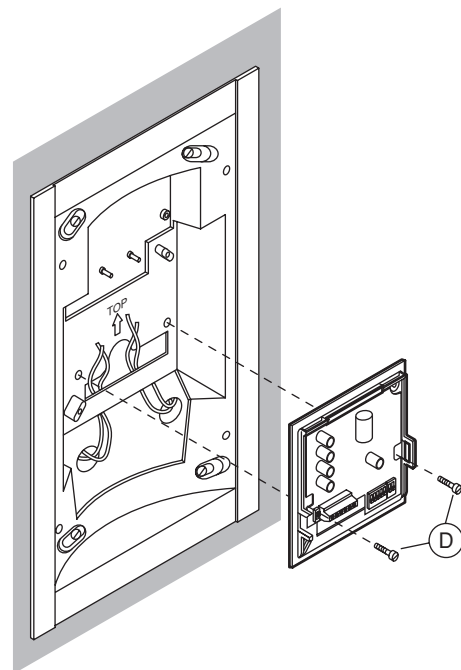
③ Déposer la protection de l'étrier.



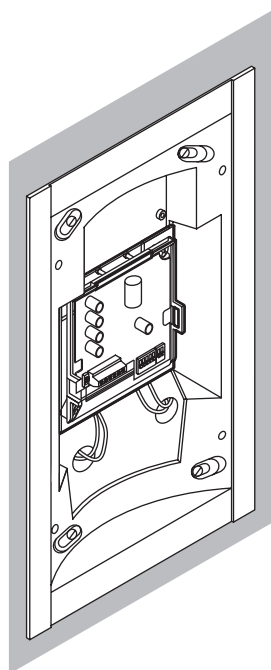
④ Retirer les trois crochets de l'étrier.



⑤ Fixer l'étrier au cadre.

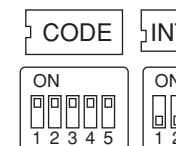


⑥ Réaliser les câblages.



CONFIGURATION DE L'ETRIER

Réf. 1703/84



CODE: Code utilisateur.

Programmer un numéro compris entre 0 et 31, selon la figure et les règles suivantes:

- Il ne doit pas y avoir d'appartements différents avec le même code utilisateur.
- En présence de postes internes en parallèle dans le même appartement, ceux-ci doivent avoir le même code utilisateur.
- **Les codes utilisateur d'une même dorsale doivent être consécutifs.**

CODE

UTILIS.= 0	UTILIS.= 1	UTILIS.= 2	UTILIS.= 3
UTILIS.= 4	UTILIS.= 5	UTILIS.= 6	UTILIS.= 7
UTILIS.= 8	UTILIS.= 9	UTILIS.= 10	UTILIS.= 11
UTILIS.= 12	UTILIS.= 13	UTILIS.= 14	UTILIS.= 15
UTILIS.= 16	UTILIS.= 17	UTILIS.= 18	UTILIS.= 19
UTILIS.= 20	UTILIS.= 21	UTILIS.= 22	UTILIS.= 23
UTILIS.= 24	UTILIS.= 25	UTILIS.= 26	UTILIS.= 27
UTILIS.= 28	UTILIS.= 29	UTILIS.= 30	UTILIS.= 31

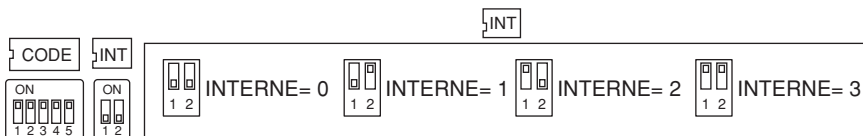
INT: Code du poste interne de l'appartement.

Programmer un numéro compris entre 0 et 3, selon la figure et les règles suivantes:

- Si un seul poste interne est présent dans l'appartement, le code du poste interne doit être égal à 0.
- Dans les appartements, il est possible de brancher jusqu'à un maximum de 4 postes internes en parallèle, ayant tous le même code utilisateur, mais avec des codes internes différents.

Le code du poste interne sert à identifier les différents postes internes d'un même utilisateur. Cela permet d'effectuer des appels intercom adressés à un poste interne donné, à l'intérieur du même appartement. En cas d'appels intercom vers des appartements différents ou d'appels en provenance de postes externes et d'appels à l'étage, tous les postes internes de l'utilisateur sonnent. Il est en outre nécessaire de rappeler ce qui suit:

- Dès la réception d'un appel, les postes internes 0 et 1 sonnent, immédiatement suivis des postes internes 2 et 3.
- Si l'appel provient d'un poste externe de vidéophone, le poste interne 0 habilite l'allumage de l'écran. Les autres postes internes du même utilisateur peuvent toujours appuyer sur la touche  pour allumer leur écran, en éteignant l'autre (fonction "renvoi vidéo").



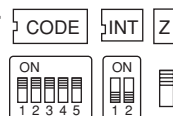
Valeurs implicites: tous les postes internes sont configurés en usine comme suit:

Réf. 1703/84

UTILIS.= 31

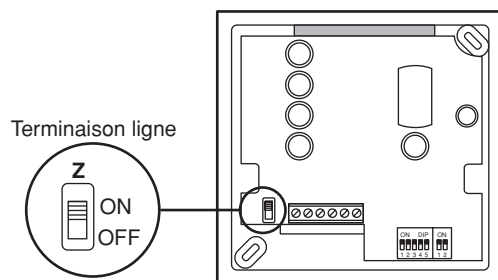
INTERNE= 0

Z= ON

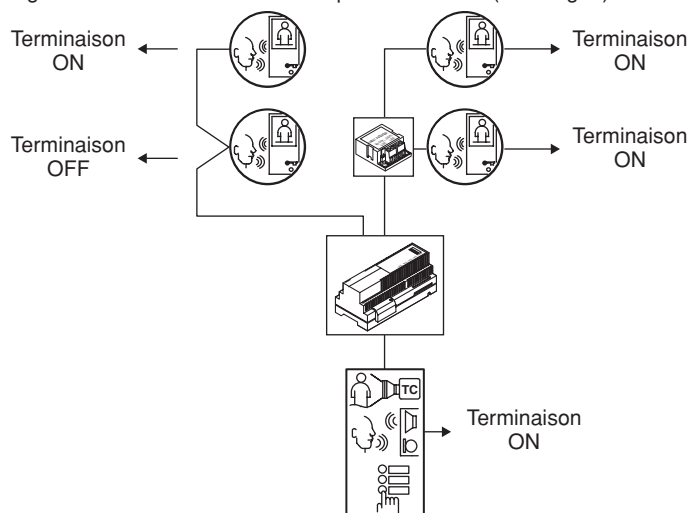


Ainsi, pour assurer un fonctionnement régulier, **il est toujours nécessaire de veiller à programmer correctement les commutateurs.**

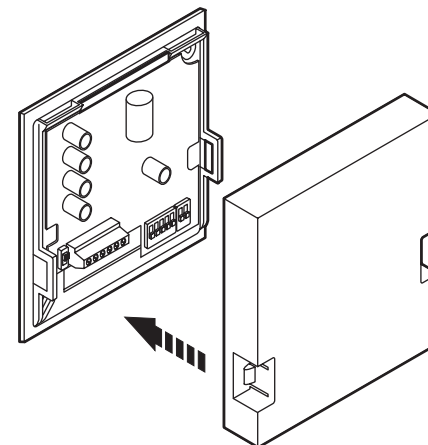
CONFIGURATION DES TERMINAISONS DE LIGNE



- Les etrieres des internes comportent un interrupteur permettant d'insérer la terminaison de ligne. Il est nécessaire d'activer la terminaison dans tous les dispositifs câblés à la fin d'une ligne qui ne repart pas avec un autre segment des mêmes bornes du dispositif lui-même (fin de ligne):

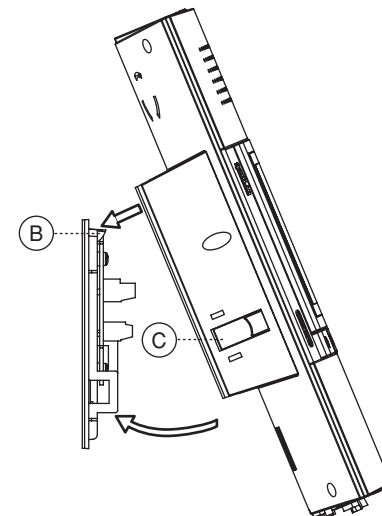
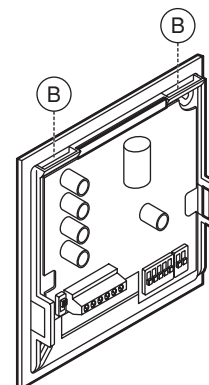


Après avoir alimenté le système et avoir vérifié que les diodes jaunes sont éteintes, il est possible de reposer le cache à encliquetage sur l'étrier. Le cache ne devra être retiré que lors de l'installation du vidéophone Utopia sur l'étrier.



INSTALLATION MURALE DU VIDÉOPHONE UTOPIA EN APPARENT

- Retirer le cache de protection de l'étrier.

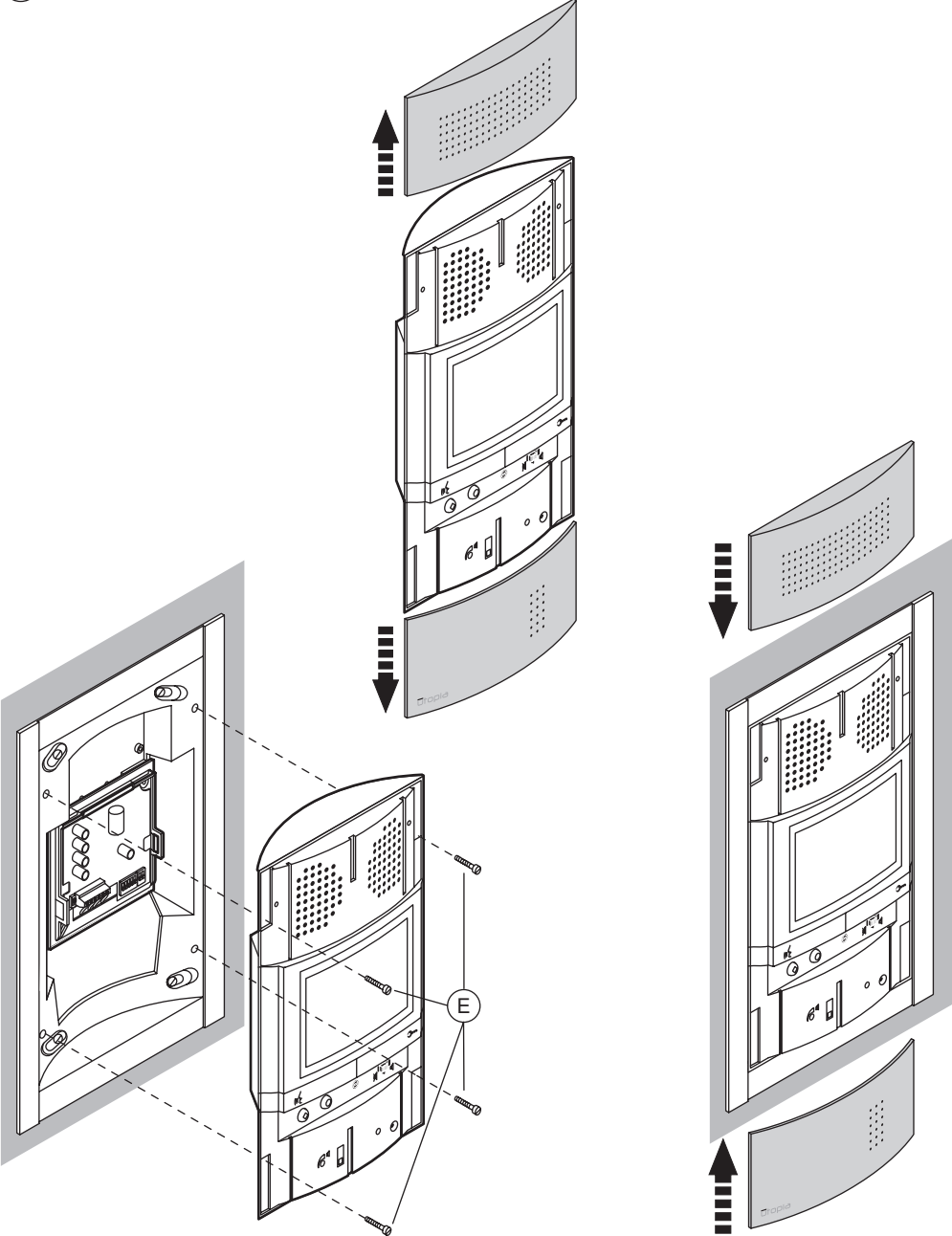


- Installer le vidéo phone Utopia sur l'étrier, en procédant comme suit:
 - Ancrer le vidéo phone aux crochets B situés sur le côté supérieur de l'étrier.
 - Faire tourner le vidéo phone vers le bas.
 - Bloquer le vidéo phone sur l'étrier, en vérifiant la fermeture correcte du levier de fixation C.

Pour retirer le vidéo phone, appuyer sur le levier C et procéder en sens inverse.

INSTALLATION ENCASTREE DU VIDEOPHONE UTOPIA

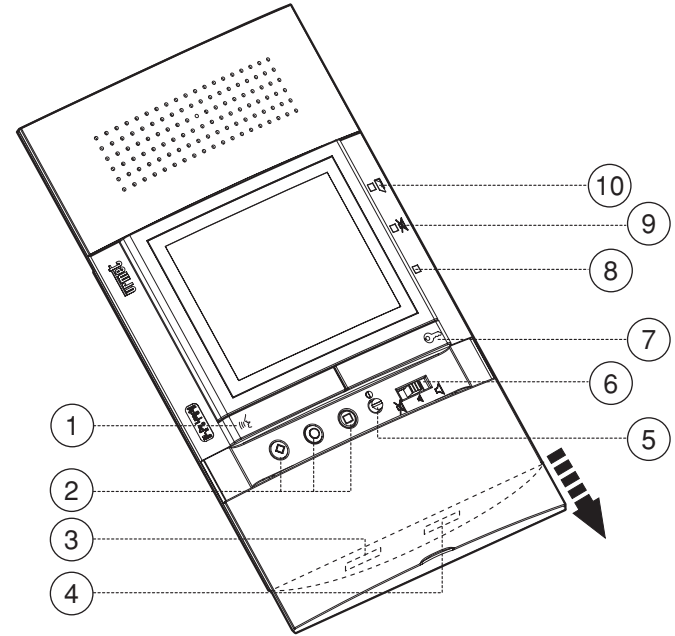
1 Retirer les caches coulissants de protection.



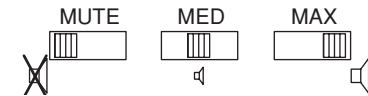
2 Monter le vidéophone sur l'étrier et le visser au cadre.

3 Reposer les caches coulissants de protection.

DESCRIPTION



- 1 TOUCHE PHONIE ☎
- 2 TOUCHES AUXILIAIRES ◇ ○ □
- 3 COMMANDE DE REGLAGE DE LA LUMINOSITE
- 4 COMMANDE DE REGLAGE DE LA COULEUR
- 5 COMMANDE DE REGLAGE DU CONTRASTE
- 6 COMMANDE DE REGLAGE DU VOLUME D'APPEL



- 7 TOUCHE OUVRE-PORTE 🚪
- 8 DIODE DE SIGNALISATION PHONIE ACTIVE
- 9 DIODE DE SIGNALISATION FONCTION MUTE
- 10 DIODE DE SIGNALISATION MULTICOLORE

FONCTIONNEMENT

RECEPTION DES APPELS EN FONCTION ‘RENOVI VIDEO’

Dès réception d'un appel, le poste interne de l'utilisateur émet la tonalité programmée, selon les modalités suivantes:

Provenance de l'appel	Temps	Durée totale de la tonalité
Appel depuis un poste externe principal	3s ON	3s
Appel depuis un poste externe secondaire	0,4s ON 0,2s OFF à 5 reprises	2,8s
Appel intercom	0,5s ON 0,5s OFF à 3 reprises	2,5s
Appel à l'étage	3s ON	3s

Après réception d'un appel de vidéophone ou d'interphone, il est toujours possible de piloter l'activation de la serrure électrique du poste externe, sans qu'il soit nécessaire d'activer la phonie.

Si l'appartement comporte plusieurs postes internes en parallèle, les internes 0 et 1 sonnent immédiatement, suivis aussitôt après par les internes 2 et 3. Si l'appel provient d'un poste externe vidéophone, le poste interne 0 de l'utilisateur pilote également l'allumage de l'écran. Dans ce cas, durant le temps d'attente de activation de la phonie (60 secondes à compter de l'appel), les autres internes peuvent allumer leur écran à travers l'actionnement de la touche d'auto-insertion (fonction 'renvoi vidéo') , jusqu'à l'activation de la phonie d'un des internes de l'utilisateur appelé.

Après l'activation de la phonie, l'image sera affichée uniquement sur le poste interne avec la phonie active. L'image de la caméra sera donc toujours présente sur un seul écran à la fois.

FONCTION AUTO-INSERTION

Si le poste interne est au repos, l'autodéclenchement sera possible sur le poste 'Master' en appuyant sur la touche .

En actionnant la touche , il se mettra en communication audio et vidéo avec le poste externe Master. Par ailleurs, l'utilisateur peut ouvrir à tout moment la porte.

FONCTION OUVRE-PORTE AUTOMATIQUE

Cette fonction peut être activée/désactivée à l'aide du bouton prévu à cet effet (). Lorsque la fonction est activée, la diode verte (10) s'allume et une commande ouvre-porte est lancée dès réception d'un appel en provenance d'un poste externe. Si l'utilisateur possède plusieurs postes internes en parallèle, n'habiller la fonction que **sur un seul de ces postes**.

ENVOI DES APPELS INTERCOM

Après avoir programmé une touche (,  ou ) pour la fonction intercom (voir ci-dessous), appuyer sur la touche  et ensuite sur la touche d'appel (,  ou ).

Les cas suivants peuvent se présenter, en fonction de l'état du poste interne appelant:

- Poste interne libre: le poste interne appelant émet une tonalité de validation (2 bips sonores) et le poste interne appelé se met à sonner. La communication est établie à l'activation de la phonie.
- Poste interne occupé: le poste interne émet une tonalité de dissuasion (4 bips sonores en succession rapide). Appuyer sur la touche  et retenter plus tard.

FONCTION APPEL A L'ETAGE

Le poste interne est doté d'une paire de bornes (CP) pour le branchement de la touche d'appel à l'étage. Lors de l'actionnement de la touche, le poste interne émet la tonalité programmée durant 3 secondes. Si l'utilisateur dispose de plusieurs postes internes en parallèle, brancher cette touche uniquement sur le poste interne 0. Les postes internes 0 et 1 sonneront immédiatement, suivis aussitôt après par les postes internes 2 et 3.

GESTION DE LA SONNERIE SUPPLEMENTAIRE

Le poste interne est doté d'une paire de bornes (S-, S+) pour le branchement d'une sonnerie supplémentaire ou d'un relais. Cette sonnerie est pilotée simultanément à l'émission d'une quelconque tonalité d'appel.

RECAPITULATIF DES FONCTIONS DES TOUCHES , ,

Le tableau ci-après récapitule les fonctions des touches sur la base de l'état du poste interne.

Etat Touche	Au repos et phonie OFF	Phonie OFF suite à appel reçu	Phonie ON	Au repos et phonie ON
Actionnement de la touche 	Activation répondeur vidéo (1)	Activation éclairage escaliers (2)	Activation éclairage escaliers (2)	Si programmé appel intercom (3)
Actionnement de la touche 	Auto-insertion	'Renvoi vidéo'	===	Si programmé appel intercom (3) ou appel vers la centrale (1)
Actionnement de la touche 	Activation ouvre-porte automatique	Activation ouvre-porte automatique	===	Si programmé appel intercom (3)

- (1) Si prévu
 (2) Par décodeur Réf. 1082/80
 (3) Ou activation 2^ serrure électrique par décodeur Réf. 1082/80

FONCTION PORTE OUVERTE DU POSTE EXTERNE ‘MASTER’

Si un capteur de porte est connecté sur les bornes SP/GND du poste externe 'Master', les postes internes peuvent surveiller l'état physique de cette porte. Lorsque la porte est ouverte, la diode rouge (9) est allumée.

PROGRAMMATIONS FACULTATIVES POUR LES PRESTATIONS SUPPLEMENTAIRES

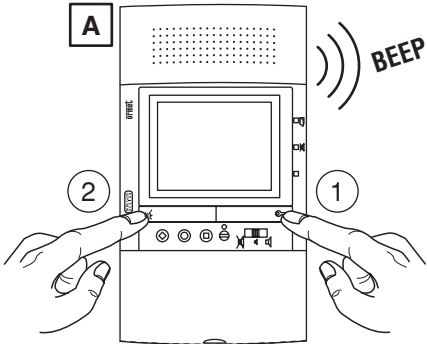
Après avoir vérifié le fonctionnement de base du système, il est nécessaire d'exécuter les opérations de programmation si les prestations suivantes sont requise:

FONCTION INTERCOM SUR POSTE INTERNE

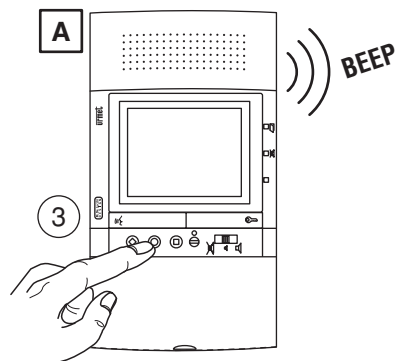
Il est possible de programmer les touches ,  et  pour la fonction appel intercom. Une touche peut être programmée pour appeler un autre utilisateur de l'installation ou pour appeler un poste interne en parallèle. Dans le premier cas, tous les postes internes de l'utilisateur appelé sonnent; dans le deuxième cas, seul le poste interne spécifié lors de la programmation se met à sonner.

Fonction intercom entre utilisateurs.

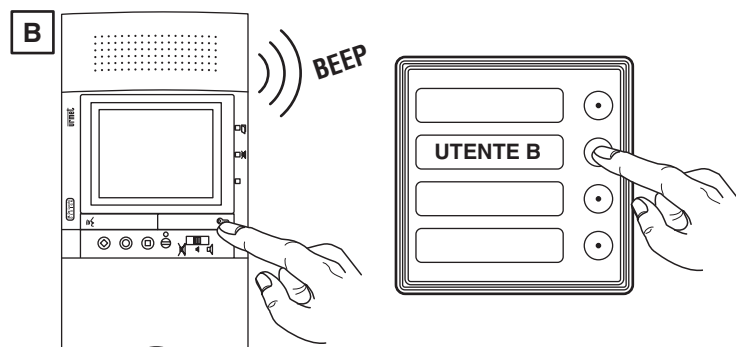
- Se rendre auprès du poste interne à programmer en tant que poste appelant (poste interne A).
- En tenant la touche ouvre-porte enfoncée, appuyer sur la touche  (la diode bleu s'allume). Le poste interne A émet une tonalité pour indiquer l'accès en mode programmation.



- Appuyer sur la touche à programmer; le poste interne émet une tonalité de validation. La touche peut être ,  ou .



- Se rendre auprès de l'utilisateur qui devra être appelé par cette touche (utilisateur B) et appuyer sur la touche ouvre-porte. Les postes internes émettent un bip sonore pour indiquer que la programmation a bien eu lieu.



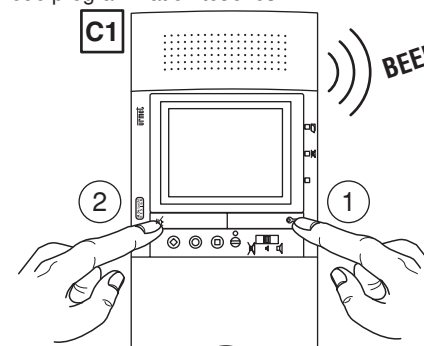
En alternative, se rendre auprès d'un poste d'appel et appuyer sur la touche d'appel de l'utilisateur B; le poste interne en programmation (A) émet un bip sonore pour indiquer que la programmation a bien eu lieu. En même temps, les postes internes de l'utilisateur B sonnent. Ignorer cet appel.

- Appuyer sur la touche  du poste interne A (la diode bleu s'éteint) du poste interne A, qui émet un bip sonore de sortie de la programmation.
- Vérifier la fonction programmée: activer la phonie () sur le vidéophone A et appuyer sur la touche programmée. Vérifier la sonnerie de tous les postes internes de l'utilisateur B ainsi que la phonie.
- Si l'on souhaite programmer aussi l'appel inverse, il est nécessaire de configurer le poste interne B pour l'appel vers A.

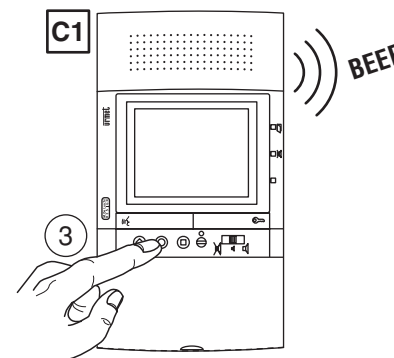
 Si l'on programme la touche  pour la fonction intercom, les fonctions auto-insertion et "renvoi vidéo" seront maintenues, étant donné qu'elles sont effectuées avec la **phonie désactivée**.
Si l'on programme la touche  pour la fonction intercom, la fonction ouvre-porte automatique sera maintenue, étant donné qu'elles sont effectuée avec la **phonie désactivée**.

Fonction intercom dans le même appartement.

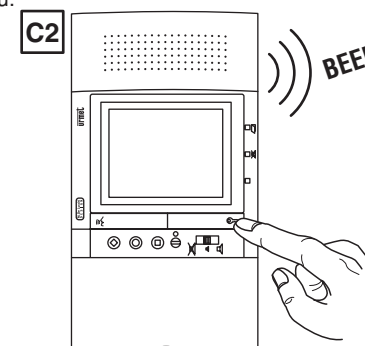
- Se rendre auprès du poste interne à programmer en tant que poste appelant (poste interne C1).
- Appuyer sur la touche  tout en maintenant la touche appuyée. Le poste interne C1 émet une tonalité pour indiquer l'accès en mode programmation touches.



- Appuyer sur la touche à programmer; le poste interne C1 émet une tonalité de validation. La touche peut être ,  ou .



- Se rendre auprès du poste interne qui devra être appelé par cette touche (poste interne C2) et appuyer sur la touche ouvre-porte. Les postes internes C1 et C2 émettent un bip sonore pour indiquer que la programmation a bien eu lieu.



- Appuyer sur la touche  du poste interne C1, qui émet un bip sonore de sortie de la programmation.
- Vérifier la fonction programmée: activer la phonie () sur le vidéophone C1 et appuyer sur la touche programmée. Vérifier la sonnerie du poste interne C2 et la phonie.

7. Si l'on souhaite programmer aussi l'appel inverse, il est nécessaire de configurer le poste interne C2 pour l'appel vers C1.

 Si l'on programme la touche  pour la fonction intercom, les fonctions auto-insertion et "renvoi vidéo" seront maintenues, étant donné qu'elles sont effectuées avec la **phonie désactivée**.
Si l'on programme la touche  pour la fonction intercom, la fonction ouvre-porte automatique sera maintenue, étant donné qu'elles sont effectuées avec la **phonie désactivée**.

DESCRIPTION DES BORNES

LINE Paire de bornes pour le branchement du bus non polarisé
CP Paire de bornes pour le branchement de la touche d'appel à l'étage
S+, S- Paire de bornes pour le branchement de la sonnerie supplémentaire

CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Température de fonctionnement:

-5 ÷ +45°C

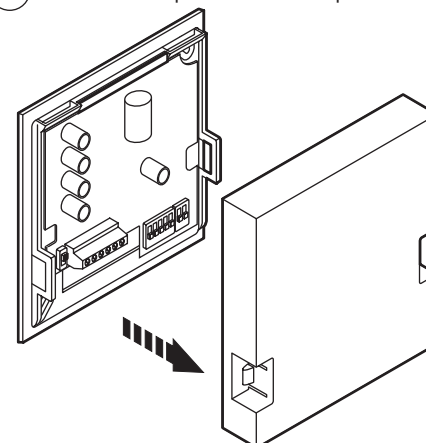
ESPAÑOL

INSTALACIÓN DEL SOPORTE

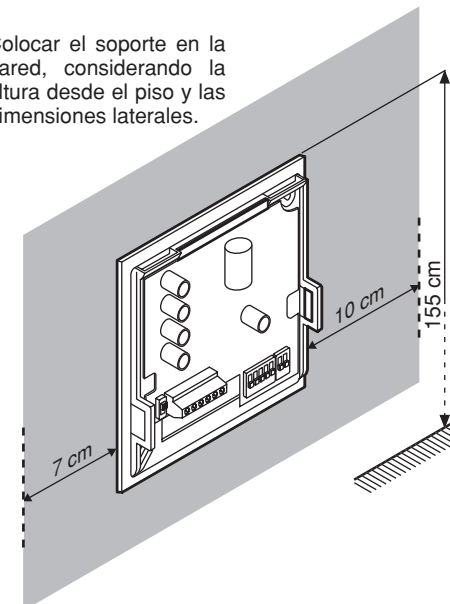
Para la instalación valen las mismas reglas de instalación de los aparatos interiores videointerfónicos del sistema 2GO! contenidas en el manual de sistema. Además, para la conexión en el sistema valen las mismas distancias que para los aparatos interiores videointerfónicos de tipo Atlántico, con los mismos tipos de cables (consultar el manual de sistema).

INSTALACIÓN CON APOYO DE PARED

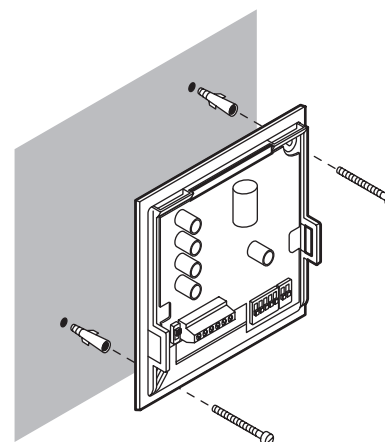
- ① Desmontar la protección del soporte.



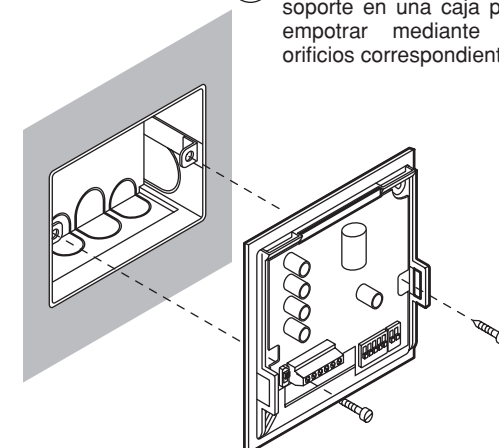
- ② Colocar el soporte en la pared, considerando la altura desde el piso y las dimensiones laterales.



- ③a Fijar el soporte en la pared con los tornillos y los tacos entregados con el equipo.



- ③b Como alternativa, fijar el soporte en una caja para empotrar mediante los orificios correspondientes.



DS 1703-016

FILIALI

20151 MILANO - V.Gallarate 218
Tel. 02.380.111.75 - Fax 02.380.111.80
00043 CIAMPINO (ROMA) V.L. Einaudi 17/19A
Tel. 06.791.07.30 - Fax 06.791.48.97
80013 CASALNUOVO (NA) V.Nazionale delle Puglie 3
Tel. 081.193.661.20 - Fax 081.193.661.04
30030 VIGONOV0 (VE) - V.del Lavoro 71
Tel. 049.738.63.00 r.a. - Fax 049.738.63.11
66020 S.GIOVANNI TEATINO (CH) - V.Nenni 17
Loc. Sambuceto Tel. 085.44.64.851
Tel. 085.44.64.033 - Fax 085.44.61.862

urmet
DOMUS



<http://www.urmetdomus.com>
e-mail: info@urmetdomus.it

LBT 8144

STABILIMENTO

URMET DOMUS S.p.A.
10154 TORINO (ITALY)
VIA BOLOGNA 188/C
Telef. +39 011.24.00.000 (RIC. AUT.)
Fax +39 011.24.00.300 - 323
Area tecnica
servizio clienti +39 011.23.39.810